

## CONCERTI E RODAS

Giovedì 24 ottobre ① 19.30  
Auditorium "Umberto Zanotti Bianco"

### CONCERTO PER CAVAQUINHO E ORCHESTRA D'ARCHI

Henrique Cazes (cavaquinho), Orchestra d'archi  
del Conservatorio diretta da Giuseppe La Malfa.  
Con Henrique Neto (chitarra 7 corde) e con la  
partecipazione di Fabio Falaguasta (cavaquinho) e  
Wander Pio (pandeiro)

ERNANI AGUIAR Concertino

RADAMÉS GNATTALI Uma Rosa para Pixinguinha  
(arr. H. Cazes)

HENRIQUE CAZES Estudo n. 8  
Divertimento

GIOVANNI GUACCERO Retrato

WALDIR AZEVEDO Delicado  
(arr. H. Cazes)  
Pedacinhos do céu  
(arr. H. Cazes)  
Brasileirinho  
(arr. Geraldo Vespar)

Venerdì 25 ottobre ① 18.00  
Auditorium Unitre

### MUSICHE BRASILIANE PER PIANOFORTE

Maria Di Pasquale (pianoforte)

HEITOR VILLA-LOBOS Choro n. 5  
Valsa da dor

M. CAMARGO GUARNIERI Ponteio n. 24  
Dança negra

RADAMÉS GNATTALI Alma brasileira

A. CARLOS JOBIM Valsa sentimental (Imagina)

FRANCISCA GONZAGA Gaúcho (Corta-jaca)  
Atraente

ERNESTO NAZARETH Faceira  
Brejeiro

Venerdì 25 ottobre ① 21.30  
Museo dello Strumento Musicale  
**RODA DE CHORO**



CONSERVATORIO DI MUSICA  
FRANCESCO CILEA

Via Giuseppe Reale 1  
89123 Reggio Calabria - Italia  
Tel. 0965 812223  
Fax 0965 499417  
INFORMAZIONI  
cmreggiocalabria@gmail.com  
<https://www.conservatoriocilea.it>



Convegno e concerto del 25 ottobre:  
Auditorium Università della Terza Età / Unitre-  
Università delle Tre Età  
Via R. Willermin 12

Concerto del 24 ottobre:  
Auditorium "Umberto Zanotti Bianco"  
Accademia del tempo libero  
Via Giuseppe Melacrino 36

Roda de choro del 25 ottobre:  
Museo dello Strumento Musicale  
Viale Genoese Zerbi (pineta)

Ministero dell'Istruzione  
dell'Università e della Ricerca



CONSERVATORIO DI MUSICA  
FRANCESCO CILEA

con il patrocinio di  
CRIJMA Université Paris - Sorbonne  
Escola Brasileira de Choro Raphael Rabello (Brasília)  
Società Italiana di Musicologia

convegno  
internazionale  
di studi

## LO CHORO BRASILIANO

prospettive musicologiche  
e didattiche tra repertorio  
e prassi esecutive

REGGIO CALABRIA  
Auditorium Unitre  
Via R. Willermin 12

24  
25  
OTTOBRE  
2019

Il convegno internazionale "Lo choro brasiliano. Prospettive musicologiche e didattiche tra repertorio e prassi esecutive" vuole approfondire alcune tematiche riguardanti lo choro, indagandolo da un punto di vista storico, nei suoi rapporti con la tradizione scritta della musica erudita, dal punto di vista dell'antropologia musicale, mettendo in evidenza le sue connotazioni di musica "popolar" legata anche a procedimenti improvvisativi e in relazione alle fonti fonografiche, e toccando in ultimo anche il tema della trasmissione culturale e della didattica, che si sta sviluppando tra Brasile e Europa. Tra discussioni, esecuzioni musicali e workshop, gli interventi dei partecipanti - dopo una relazione introduttiva sull'evoluzione dello choro - sono organizzati in tre sessioni principali. La prima, "Tradizione scritta brasiliana e eredità europea", vuole affrontare il tema del rapporto dello choro con la tradizione "erudita" europea, anche attraverso la relazione tra Brasile e Portogallo, mettendo in evidenza l'opera di alcuni dei maggiori compositori brasiliani. La seconda sessione, "Repertorio e prassi improvvisative dello choro nel contesto delle musiche audiotattili", vuole indagare lo choro come "musica popular", veicolata anche al di là del medium della scrittura musicale. A questo proposito, pur potendo collocare lo choro nel contesto della grande famiglia delle musiche afroamericane, adottando il paradigma "audiotattile", si è deciso di dare alla sessione una connotazione scientifico-musicologica che consenta di spostare maggiormente l'attenzione sulle modalità di organizzazione del suo "sistema operativo". Nella terza sessione, "La didattica dello choro", si vuole affrontare il tema della trasmissione culturale dello choro, che da circa 20/30 anni, accanto al permanere di forme di trasmissione orale, ha visto lo sviluppo di una didattica organizzata nelle scuole e nelle università brasiliane. Il diffondersi dello choro nel mondo (anche in Europa e in Italia), pone - come è stato in passato per il jazz - degli interrogativi su quali siano i "limiti" di questo linguaggio musicale e su quali siano le modalità attraverso le quali è possibile svilupparlo oggi in forme originali, anche fuori dal Brasile.

Giovanni Guaccero

## GIOVEDÌ 24 OTTOBRE

🕒 09.30  
INDIRIZZI DI SALUTO

**Maria Grande**  
Direttore del Conservatorio  
**Cettina Nicolosi**  
Presidente del Conservatorio  
**Vincenzo Caporaletti**  
CRIJMA Université Paris – Sorbonne  
**Henrique Lima Santos Neto**  
Escola brasileira de choro R. Rabello (Brasília)  
**Claudio Toscani**  
Presidente Società Italiana di Musicologia

🕒 10.00  
RELAZIONE INTRODUTTIVA

**Henrique Cazes**  
Escola de Música da Universidade Federal  
do Rio de Janeiro  
INTRODUÇÃO AO CHORO

🕒 10.30 sessione 1  
TRADIZIONE SCRITTA BRASILIANA  
ED EREDITÀ EUROPEA

presiede **Vincenzo Caporaletti**

**Rodrigo Teodoro de Paula**  
Universidade de Évora  
A MÚSICA URBANA ENTRE O BRASIL E  
PORTUGAL “ANTES DO CHORO” (SEC.  
XVIII-XIX)

**Maria Di Pasquale**  
Civica Scuola di Musica C. Abbado (Milano)  
LO SVILUPPO DEL REPERTORIO PIANISTICO  
BRASILIANO E L'OPERA DI ERNESTO  
NAZARETH

**Nicolò Maccavino**  
Conservatorio F. Cilea (Reggio Calabria)  
IL REPERTORIO PER CHITARRA DI HEITOR  
VILLA-LOBOS E LO CHORO

🕒 13.00 pausa pranzo

🕒 15.00 discussione  
MUSICA ERUDITA BRASILIANA:  
RICEZIONE E TRADIZIONE ESECUTIVA IN  
EUROPA

coordina **Giovanni Guaccero**

con **Maria Di Pasquale, Francesco Scimone, Maria Inês Guimarães, Rodrigo Teodoro de Paula**

🕒 16.00  
PRESENTAZIONE DEL CONCERTO PER  
CAVAQUINHO ED ORCHESTRA D'ARCHI

a cura degli allievi di Didattica della  
Musica (Cristiana Crea, Maria Giovanna  
Fazzari, Valerio Logiudice)

## VENERDÌ 25 OTTOBRE

🕒 09.00 sessione 2  
REPERTORIO E PRASSI IMPROVVI-  
SATIVE DELLO CHORO NEL CONTE-  
STO DELLE MUSICHE AUDIOTATTILI

presiede **Nicolò Maccavino**

**Giovanni Guaccero**  
Conservatorio F. Cilea (Reggio Calabria)  
L'ORNAMENTAZIONE MELODICA IN PIXIN-  
GUINHA E JACOB DO BANDOLIM E  
ALCUNI ASPETTI DELLA PRASSI COMPO-  
SITIVA NELLO CHORO

**Vincenzo Caporaletti**  
Università di Macerata  
ESTEMPORIZZAZIONE, IMPROVVISAZIONE  
E PROCESSI SENSO-MOTORI NELLA TRA-  
DIZIONE DELLO CHORO

**Fabiano Araújo Costa**  
**Patrícia de Souza Araújo**  
Universidade Federal do Espírito Santo  
O CHORO E OUTRAS FONTES AUDIOTÁTEIS  
DA MÚSICA BRASILEIRA

🕒 11.00 sessione 3  
LA DIDATTICA DELLO CHORO

presiede **Giovanni Guaccero**

**Henrique Lima Santos Neto**  
Escola brasileira de choro R. Rabello (Brasília)  
O MANUAL DO CHORO E A EXPERIÊNCIA  
DE ENSINO EM BRASÍLIA

**Maria Inês Guimarães**  
**Wander Pio Silva de Oliveira**  
Club du Choro de Paris  
CLUB DU CHORO DE PARIS: ENSINO DE  
MÚSICA, FESTIVAL INTERNACIONAL DE  
CHORO DE PARIS

**Fabio Falaguasta**  
Scuola popolare di musica di Testaccio (Roma)  
L'INSEGNAMENTO DELLO CHORO:  
ESPERIENZE DIDATTICHE TRA BRASILE E  
EUROPA

🕒 13.00 pausa pranzo

🕒 15.00 - 16.00  
MINI WORKSHOP DI PIANOFORTE,  
CHITARRA, PANDEIRO

con **Maria Inês Guimarães, Henrique Lima Santos Neto, Wander Pio Silva de Oliveira**

🕒 16.00 - 17.00  
“RODA” DI CHORO DIDATTICA  
COORDINATA DA **HENRIQUE CAZES**

🕒 17.00 - 18.00  
TAVOLA ROTONDA. LE PRASSI  
IMPROVVISATIVE TRA CHORO E  
JAZZ

con **Henrique Cazes, Giancarlo Mazzù, Vincenzo Caporaletti, Fabiano Araújo Costa.**  
Coordina **Giovanni Guaccero**

Comitato scientifico: **Vincenzo Caporaletti, Henrique Cazes, Maria Grande, Giovanni Guaccero, Nicolò Maccavino**

## ESECUZIONI MUSICALI NELL'AMBITO DEL CONVEGNO

### GIOVEDÌ 24 OTTOBRE (mattina)

**PIXINGUINHA** Cheguei  
**ZEQUINHA DO ABREU** Tico tico no fubá  
*Rosa Marra, Maria Concetta Pelle, Giuseppe Taverna (Cl.), Maria Spanti (Cl. e Cl. basso), Federica Luppino (Cl. basso)*  
Classe di clarinetto di **Teresa Spagnuolo**  
**HEITOR VILLA-LOBOS** Choro n.1  
*Eleonora Core, chitarra*  
**H. VILLA-LOBOS** Schottish-Choro  
*Benedetta Romeo, chitarra*  
**H. VILLA-LOBOS** Gavota-Choro  
*Carmela Gaudino, chitarra*  
Classe di chitarra di **Francesco Scimone**

### VENERDÌ 25 OTTOBRE (mattina)

**PIXINGUINHA /** Carinhoso  
**JOÃO DE BARRO** (arr. Saverio Squillaci)  
*Jessica Grande, Maria Désirée Nobile, Giovanna Scarfò, Saverio Squillaci*  
Classe di canto jazz di **Lucia Garsia**  
**BADEN POWELL** Valsa sem nome  
Insônia  
*Alessandro Santacaterina, chitarra*  
Classe di chitarra di **Francesco Tornabene**  
**GAROTO** Tristeza de um violão  
**GUINGA** Choro pro Zé  
*Giuseppe Rocca, Rebecca Spinella, chitarre*  
Classe di chitarra jazz di **Giancarlo Mazzù**  
**CHIQUINHA GONZAGA** Corta-jaca  
Lua branca  
*Giuseppe Arena (voce), Domenico Caratozzolo (Tr.), Cristiana Crea e Felice Christian Gangeri (Perc.), Maria Giovanna Fazzari (Fl.), Valerio Logiudice (Chit.), Marzia Luparellò (Direzione), Laura Gangemi (Vno), Riccardo Barbarisi (Vc)*  
Classe di Didattica della Musica  
**JACOB DO BANDOLIM** Receita de samba  
**WALDIR AZEVEDO** Carioquinha  
Gruppo “Corde Libere” diretto da **Alessandro Calcaramo**



**Auditorium Unitre (via R. Willermin, 12)**